

## Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1993-1994 (\*)

22 MARS 1994

### PROJET DE LOI

#### relatif au statut d'éducateur- accompagnateur spécialisé

### RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DE  
LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE,  
DE L'EDUCATION ET DES INSTITUTIONS  
SCIENTIFIQUES ET CULTURELLES  
NATIONALES (1)

PAR M. SCHELLENS

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre Commission a examiné ce projet de loi modifié par le Sénat au cours de sa réunion du 15 mars 1994.

\*  
\* \*

(1) Composition de la Commission :

Président : M. Ducarme.

A. — Titulaires :

C.V.P. MM. Candries, De Clerck, Dupré, Schuermans, Vandeurzen.  
P.S. MM. Charlier (G.), Coeme, Léonard, M. Minet.  
V.L.D. MM. Deswaene, Platteau, Vautmans, Verwilghen.  
S.P. MM. Dielens, Lisabeth, Schellens.  
P.R.L. MM. Ducarme, Pierard.  
P.S.C. Mme Corbisier-Hagon, M. Thissen.  
Ecolo/ Agalev MM. De Vlieghere, Morael.  
Vl. Blok M. Wymeersch.

B. — Suppléants :

MM. Marsoul, Moors, Mme Nelis-Van Liedekerke, MM. Pinxten, Vandendriessche, Van Looy.  
Mme Burgeon (C.), M. Collart, Mme Lizin, MM. Mayeur, Poty.  
MM. Bril, Cortois, Pierco, Taelman, Vergote.  
MM. Colla, De Bremaecker, Van der Maele, Van der Sande.  
MM. Bertrand, Knoops, Kubla.  
MM. Detremmerie, Gehlen, Langendries.  
MM. Cheron, Defeyt, Geysels.  
M. Caubergs, Mme Dillen.

Voir :

- 107 - 91 / 92 (S.E.) :

— N° 9 : Projet amendé par le Sénat.

(\*) Troisième session de la 48<sup>e</sup> législature.

## Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1993-1994 (\*)

22 MAART 1994

### WETSONTWERP

#### betreffende het statuut van gespecialiseerd opvoeder-begeleider

### VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR HET  
BEDRIJFSLEVEN, HET  
WETENSCHAPSBELEID, HET ONDERWIJS EN  
DE NATIONALE WETENSCHAPPENLJKE EN  
CULTURELE INSTELLINGEN (1)

UITGEBRACHT DOOR DE HEER SCHELLENS

DAMES EN HEREN,

Uw Commissie heeft dit door de Senaat gewijzigde  
wetsontwerp besproken tijdens haar vergadering  
van 15 maart 1994.

\*  
\* \*

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Ducarme.

A. — Vaste leden :

C.V.P. HH. Candries, De Clerck, Dupré, Schuermans, Vandeurzen.  
P.S. HH. Charlier (G.), Coeme, Léonard, M. Minet.  
V.L.D. HH. Deswaene, Platteau, Vautmans, Verwilghen.  
S.P. HH. Dielens, Lisabeth, Schellens.  
P.R.L. HH. Ducarme, Pierard.  
P.S.C. Mevr. Corbisier-Hagon, H. Thissen.  
Ecolo/ Agalev HH. De Vlieghere, Morael.  
Vl. Blok H. Wymeersch.

B. — Plaatsvervangers :

HH. Marsoul, Moors, Mevr. Nelis-Van Liedekerke, HH. Pinxten, Vandendriessche, Van Looy.  
Mevr. Burgeon (C.), H. Collart, Mme Lizin, HH. Mayeur, Poty.  
HH. Bril, Cortois, Pierco, Taelman, Vergote.  
HH. Colla, De Bremaecker, Van der Maele, Van der Sande.  
HH. Bertrand, Knoops, Kubla.  
HH. Detremmerie, Gehlen, Langendries.  
HH. Cheron, Defeyt, Geysels.  
H. Caubergs, Mevr. Dillen.

Zie :

- 107 - 91 / 92 (B.Z.) :

— N° 9 : Ontwerp gewijzigd door de Senaat.

(\*) Derde zitting van de 48<sup>e</sup> zittingsperiode.

*M. Ph. Charlier*, auteur de la proposition de loi initiale (voir Doc. n° 107/1), constate que le Sénat a apporté trois modifications fondamentales au projet de loi transmis par la Chambre :

1) dans l'intitulé du projet de loi ainsi que dans certains articles, la dénomination « moniteur » est remplacée par le terme « accompagnateur », plus neutre;

2) la définition du titre d'éducateur-accompagnateur spécialisé, qui figure à l'article 1<sup>er</sup>, est précisée dans le même article;

3) une petite lacune a été comblée à l'article 2 : celui-ci fait désormais explicitement référence à la compétence que la Constitution reconnaît à la Communauté germanophone en matière d'enseignement.

Ces modifications peuvent incontestablement être considérées comme des améliorations.

\*  
\* \*

A l'instar de l'intervenant précédent, *M. De Clerck* approuve les modifications apportées par le Sénat.

\*  
\* \*

*M. Ducarme, président*, fait observer que les renvois aux articles 3ter, 59bis, § 2, 2<sup>o</sup> et 59bis, § 2, 3<sup>o</sup>, de la Constitution, qui figurent aux articles 2 et 5 doivent être mis en concordance avec la nouvelle numérotation du texte de la Constitution coordonné le 17 février 1994 (*Moniteur belge* du 17 février 1994, deuxième édition) :

<i>Ancien article</i>	<i>Nouvel article</i>
art. 3ter	art. 2
art. 59bis, § 2, 2 <sup>o</sup>	art. 127, § 1 <sup>er</sup> , premier alinéa, 2 <sup>o</sup>
art. 59ter, § 2, 3 <sup>o</sup>	art. 130, § 1 <sup>er</sup> , premier alinéa, 3 <sup>o</sup>

\*  
\* \*

La Commission, ainsi que le ministre de la Politique scientifique et de l'Infrastructure, souscrivent à ces adaptations, qui sont d'ordre purement légistique.

\*  
\* \*

Compte tenu de ces adaptations, les articles 1<sup>er</sup> à 5, ainsi que l'ensemble du projet de loi, sont adoptés à l'unanimité.

*Le Rapporteur,*

A. SCHELLENS

*Le Président,*

D. DUCARME

*De heer Ph. Charlier*, auteur van het oorspronkelijke wetsvoorstel (zie stuk n° 107/1), stelt vast dat de Senaat het door de Kamer overgezonden wetsontwerp ten gronde heeft gewijzigd op een drietal punten :

1) in het opschrift van het wetsontwerp evenals in bepaalde artikelen wordt de Franse benaming « moniteur » vervangen door het meer neutrale begrip « accompagnateur »;

2) de definitie van de titel van gespecialiseerd opvoeder-begeleider, die voorkomt in artikel 1, wordt nader gepreciseerd;

3) in artikel 2 wordt een onvolkomenheid weggenomen : met name wordt nu explicet verwezen naar de onderwijsbevoegdheid die de Duitstalige Gemeenschap krachtens de Grondwet bezit.

Deze wijzigingen kunnen ongetwijfeld worden beschouwd als verbeteringen.

\*  
\* \*

Evenals de vorige spreker verklaart *de heer De Clerck* het eens te zijn met de door de Senaat aangebrachte wijzigingen.

\*  
\* \*

*De heer Ducarme, voorzitter*, merkt op dat de verwijzing naar de artikelen 3ter, 59bis, § 2, 2<sup>o</sup> en 59bis, § 2, 3<sup>o</sup>, van de Grondwet die voorkomen in de artikelen 2 en 5 in overeenstemming moeten worden gebracht met de nieuwe nummering van de op 17 februari 1994 gecoördineerde tekst van de Grondwet (*Belgisch Staatsblad* van 17 februari 1994, tweede uitgave) :

<i>Vroeger artikel</i>	<i>Nieuw artikel</i>
art. 3ter	art. 2
art. 59bis, § 2, 2 <sup>o</sup>	art. 127, § 1, eerste lid, 2 <sup>o</sup>
art. 59ter, § 2, 3 <sup>o</sup>	art. 130, § 1, eerste lid, 3 <sup>o</sup>

\*  
\* \*

De Commissie, evenals de Minister van Wetenschapsbeleid en Infrastructuur, zijn het hiermee eens. Deze aanpassingen zijn uiteraard van louter legistieke aard.

\*  
\* \*

Rekening houdend met deze aanpassingen worden de artikelen 1 tot en met 5, evenals het gehele wetsontwerp, eenparig aangenomen.

*De Rapporteur,*

A. SCHELLENS

*De Voorzitter,*

D. DUCARME

**ERRATA****Art. 2**

Au § 2, il y a lieu de remplacer, à la deuxième ligne, les mots « l'article 3ter » par les mots « l'article 2 » et aux deux dernières lignes, les mots « des articles 59bis, § 2, 2°, et 59ter, § 2, 3°, » par les mots « des articles 127, § 1<sup>er</sup>, premier alinéa, 2<sup>o</sup>, et 130, § 1<sup>er</sup>, premier alinéa, 3<sup>o</sup>, ».

**Art. 5**

*In fine* du dernier alinéa, lire « l'article 2 » au lieu de « l'article 3ter ».

**ERRATA****Art. 2**

In § 2, op de tweede regel, vervange men de woorden « artikel 3ter » door de woorden « artikel 2 » en *in fine* de woorden « 59bis, § 2, 2°, en 59ter, § 2, 3°, » door de woorden « 127, § 1, eerste lid, 2°, en artikel 130, § 1, eerste lid, 3°, ».

**Art. 5**

*In fine* van het laatste lid leze men « artikel 2 » in plaats van « artikel 3ter ».